

KONINKRIJK BELGIË

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES 37.220/1

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

AVIS 37.220/1

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 14 mei 2004 door de Minister van Sociale Zaken verzocht hem, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen", heeft op 27 mei 2004 het volgende advies gegeven:

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, première chambre, saisi par le 14 mai 2004, le Ministre des Affaires Sociales, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités", a donné le 27 mai 2004 l'avis suivant:

Aanhef

1. In het eerste lid van de aanhef dient, met betrekking tot artikel 35, § 1, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, ook melding te worden gemaakt van de wijzigende wet van 22 december 2003.

2. De artikelen 22 en 23 van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen werden vervangen, en niet gewijzigd, bij het koninklijk besluit van 22 januari 1991.

Men passe het tweede lid van de aanhef gelet hierop aan.

3. In de Nederlandse tekst van het vierde lid van de aanhef dient het woord "controle" eenmaal te worden weggelaten.

4. De Nederlandse tekst van het negende lid van de aanhef dient als volgt te worden geredigeerd:

"Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting van 9 februari 2004;".

Artikel 1

1. Met betrekking tot de verwijzing in het inleidende zinsdeel van artikel 1 wordt verwezen naar opmerking 2 bij de aanhef.

2. Een artikel dient te worden ingedeeld door middel van de vermeldingen "1°", "2°", "3°", enzovoort en, zo een verdere indeling voorkomt, door middel van de vermeldingen "a)", "b)", "c)", enzovoort.

Artikel 1 dient gelet op dit wetgevingstechnische voorschrift te worden aangepast.

3. De bij artikel 1, A (lees: 1°), aan te brengen wijziging gebeurt in het inleidende zinsdeel, en niet in het opschrift van het erin bedoelde artikel 22. De redactie van die bepaling dient derhalve te worden aangepast.

4. In artikel 1, B (lees: 2°), schrijve men "vervangen" in plaats van "aangepast".

5. Artikel 1, C (lees 3°), redigere men als volgt:

"3° Rubriek II, a), waarvan de bestaande rubriek II, a), 1° zal vormen, wordt gewijzigd als volgt:

"a) de verstrekkingen 558670 - 558681 en 558692 - 558703 en de toepassingsregels die op de verstrekking 558692 - 558703 volgt, worden geschrapt;

b) de betreffende waarde "K 7" van de verstrekking 558773 - 558784 wordt vervangen door "K 15";

c) na de verstrekking 558773 - 558784 wordt het volgende opschrift ingevoegd:
"...";

d) de omschrijving en de betreffende waarde van de verstrekking 558795 - 558806 worden vervangen en voorafgegaan door een opschrift luidend als volgt:
"...";

e) de volgende verstrekkingen en toepassingsregels worden na de verstrekking 558795 - 558806 toegevoegd:

"...";

4° Rubriek II, b), wordt gewijzigd als volgt:

"a) het opschrift wordt vervangen door "Revalidatiebehandelingen";

b) na het opschrift wordt de volgende verstrekking ingevoegd:

"...";

c) de omschrijvingen van de volgende verstrekkingen worden vervangen als volgt:

"...";

d) de volgende verstrekking wordt na de verstrekking 558832 - 558843 ingevoegd:

"...".

Artikel 2

1. Met betrekking tot de verwijzingen in het inleidende zinsdeel van artikel 2 wordt verwezen naar opmerking 2 bij de aanhef.

2. In fine van datzelfde zinsdeel schrijve men in de Nederlandse tekst "wordt vervangen als volgt" in plaats van "wordt door de volgende bepalingen vervangen".

3. In het ontworpen artikel 23, § 6, tweede lid, kunnen de woorden "juridisch geformaliseerd" en "de facto" worden weggelaten.

In de Nederlandse tekst van die bepaling schrijve men bovendien "bekendmaking van dit besluit" in plaats van "publicatie van onderhavig besluit".

4. Vraag is of door het gebruik van het woord "kan" in het ontworpen artikel 23, § 6, tweede lid, wordt beoogd een discretionaire bevoegdheid toe te kennen om de erin bedoelde gelijkstelling te verlenen. Zo dit niet het geval is, schrijve men beter "wordt gelijkgesteld" in plaats van "kan worden gelijkgesteld". Zo dit wel het geval is, rijst de vraag op grond van welke criteria die gelijkstelling zal moeten worden verleend en welke instantie die gelijkstelling zal toekennen.

5. In het ontworpen artikel 23, § 8, dienen de streepjes en de vermeldingen "●" telkens te worden vervangen door de vermeldingen "1°", "2°", "3°", enzovoort.

Men redigere het ontworpen artikel 23, § 8, vijfde lid, als volgt: "Binnen twee weken na ..., wordt een medisch verslag toegestuurd aan de behandelend geneesheer en, voor een uitkeringsgerechtigde eveneens aan de ..., alsook, met instemming van de patiënt, aan de arbeidsgeneesheer".

6. De in het ontworpen artikel 23, § 10, bedoelde overgangsmaatregel heeft enkel betrekking op de toestemmingen van de adviserend geneesheer die verleend zijn vóór de bekendmaking (niet: publicatie) van het besluit dat thans in ontwerpvorm voorligt. Dat besluit treedt evenwel slechts in werking de eerste dag van de tweede maand na die waarin het in het Belgisch Staatsblad wordt bekendgemaakt (artikel 3). Er bestaat bijgevolg een hiaat met betrekking tot de periode gelegen tussen de datum van bekendmaking en de datum van inwerkingtreding van het besluit, wat dient te worden verholpen.

Bovendien kan de in het ontworpen artikel 23, § 10, opgenomen maatregel als gevolg hebben dat afbreuk wordt gedaan aan verworven rechten ¹, wat ontoelaatbaar is.

¹Namelijk wanneer op de datum van ingang van de maatregel het in de bijlage bij het ontworpen besluit bepaalde maximumaantal behandelingen reeds is overschreden.

7. Men redigere het ontworpen artikel 23, § 11, als volgt:

"De limitatieve lijst van aandoeningen voor pluridisciplinaire revalidatie wordt opgenomen in de bijlage die bij dit besluit is gevoegd".

Préambule

1. En ce qui concerne l'article 35, § 1^{er}, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, le premier alinéa du préambule doit également mentionner la loi modificative du 22 décembre 2003.

2. Les articles 22 et 23 de l'annexe de l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités ont été remplacés, et non modifiés, par l'arrêté royal du 22 janvier 1991.

On adaptera le deuxième alinéa du préambule en conséquence.

3. Dans le texte néerlandais du quatrième alinéa du préambule, il y a lieu de supprimer l'un des mots "controle".

4. Il faut rédiger le texte néerlandais du neuvième alinéa du préambule comme suit:

"Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting van 9 februari 2004;"

Article 1^{er}

1. En ce qui concerne la référence contenue dans la phrase liminaire de l'article 1^{er}, l'on se reportera à l'observation 2 relative au préambule.

2. Il y a lieu de diviser un article en "1°", "2°", "3°", etc. et, en cas de nouvelle division en "a)", "b)", "c)", etc.

.../...

L'article 1^{er} sera adapté en tenant compte de cette règle de légistique.

3. La modification que doit apporter l'article 1^{er}, A (lire: 1°), concerne la phrase liminaire et non l'intitulé de l'article 22 qui y est visé. Il faut dès lors adapter la formulation de cette disposition.

4. À l'article 1^{er}, B (lire: 2°), on écrira "remplacée" au lieu de "adaptée".

5. Il conviendrait de rédiger l'article 1^{er}, C (lire: 3°), comme suit :

"3° La rubrique II, a), dont la rubrique II, a), existante formera le 1°, est modifiée comme suit:

- "a) les prestations 558670 - 558681 et 558692 - 558703 et les règles d'application qui suivent la prestation 558692 - 558703, sont supprimées;
- b) la valeur relative "K 7" de la prestation 558773 - 558784 est remplacée par "K 15";
- c) l'intitulé suivant est inséré après la prestation 558773 - 558784:
"...";
- d) le libellé et la valeur relative de la prestation 558795 - 558806 sont remplacés et précédés d'un intitulé ainsi qu'il suit:
"...";
- e) les prestations et règles d'application suivantes sont insérées après la prestation 558795 - 558806:
"...";

.../...

4° La rubrique II, b), est modifiée comme suit:

- "a) l'intitulé est remplacé par "Traitements de rééducation";
- b) la prestation suivante est insérée après l'intitulé:
"...";
- c) les libellés des prestations suivantes sont remplacés comme suit:
"...";
- d) la prestation suivante est insérée après la prestation 558832 - 558843:
"...".

Article 2

1. En ce qui concerne les références figurant dans la phrase liminaire de l'article 2, l'on se reportera à l'observation 2 relative au préambule.

2. À la fin de cette même phrase, on écrira dans le texte néerlandais "wordt vervangen als volgt" au lieu de "wordt door de volgende bepalingen vervangen".

3. À l'article 23, § 6, alinéa 2, en projet, les mots "juridiquement formalisé" et "de facto" peuvent être omis.

Dans le texte néerlandais de cette disposition, on écrira en outre "bekendmaking van dit besluit" au lieu de "publicatie van onderhavig besluit".

4. La question se pose de savoir si l'usage du mot "peut" dans l'article 23, § 6, alinéa 2, en projet, traduit l'intention de conférer un pouvoir discrétionnaire en vue de l'attribution de l'assimilation qui y est visée. Si tel n'est pas le cas, mieux vaudrait écrire

.../...

"est assimilé" plutôt que "peut être assimilé". Dans le cas contraire, il convient de se demander sur la base de quels critères cette assimilation devra s'effectuer et quelle instance l'attribuera.

5. À l'article 23, § 8, en projet, il y a lieu de remplacer chaque fois les tirets et les signes "●" par les mentions "1°", "2°", "3°", etc.

À l'article 23, § 8, alinéa 5, en projet, on écrira "Dans les deux semaines qui ..., un rapport médical est transmis au médecin traitant ainsi que, dans le cas ...".

6. La mesure transitoire visée à l'article 23, § 10, en projet, ne concerne que les autorisations du médecin-conseil données avant la publication de l'arrêté dont le projet est à l'examen. Cet arrêté n'entrera toutefois en vigueur que le premier jour du deuxième mois qui suit celui au cours duquel il aura été publié au Moniteur belge (article 3). Pour la période comprise entre la date de publication et la date d'entrée en vigueur de l'arrêté, il y a par conséquent un vide, auquel il y a lieu de remédier.

En outre, la mesure figurant à l'article 23, § 10, en projet, peut avoir pour effet de porter atteinte aux droits acquis ², ce qui est inadmissible.

7. On rédigera l'article 23, § 11, en projet, comme suit:

"La liste limitative des affections pour la rééducation pluridisciplinaire figure en annexe du présent arrêté".

2

À savoir, lorsqu'à la date d'effet de la mesure, le nombre maximal de traitements fixé dans l'annexe par l'arrêté en projet a déjà été dépassé.

De kamer was samengesteld uit

La chambre était composée de

de Heren
Messieurs

M. VAN DAMME,

kamervoorzitter,
président de chambre,

J. BAERT,
J. SMETS,

staatsraden,
conseillers d'État,

G. SCHRANS,
M. RIGAUX,

assessoren van de afdeling wetgeving,
assesseurs de la section de législation,

Mevrouw
Madame

A. BECKERS,

griffier,
greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van J. SMETS.

Het verslag werd uitgebracht door L. VAN CALENBERGH, auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de J. SMETS.

Le rapport a été présenté par L. VAN CALENBERGH, auditeur.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

A. BECKERS

M. VAN DAMME